

Sulyos bombatámadások Szebasztopol ellen

Amint a Német Távirati Iroda illetékes katonai értesül, a német légiőrségek tegnap sulyos bombatámadást intéztek Szebasztopol ellen. Nemcsak a kikötőt, hanem a várost is bombákkal támadták el. Légiharcban itt négy ellenséges repülőgépet lőttek le. Ugyancsak a keleti arcvonal déli részén német repülőgépek támadást intéztek a frontmögötti vasúti vonalak és állomások ellen. A vasúti vonalakat sok helyen megszakították.

A BOMBÁZÁS ÁRA

A londoni hírszolgálat közlése szerint azokból az angol repülőgépekből, melyek tegnap Sziciliát és Szardíniát bombázták, nyolc gép nem tért vissza.

ELSÜLYEDT AMERIKAI HAJÓK

Az amerikai tengerészeti minisztérium hivatalosan jelenti, hogy a Karibi tengeren ellenséges buvárnaszádok elsülyesztettek egy közepes és egy kisebb térfogatu kereskedelmi hajót. A legénységet sikerült megmenteni.

ELSÜLYEDT AUSZTRÁLIAI HAJÓK
Newyorki jelentések arról számolnak be, hogy buvárnaszádok az ausztráliai vizeken Sidneytől délkeletre elsülyesztettek két ausztráliai tehergőzöst. A hírt hivatalosan megerősítette az ausztráliai főhadiszállás is.

MEGSÉRÜLT HAJÓK

Tangerből jelentik a Német Távirati Irodának, hogy egy angol cirkáló és egy tizezer tonnás amerikai tartályhajó befutottak a gibraltári kikötőbe. Mindkét hajó a Földközi tengeri harcokban szenvedett sulyos sérüléseket. Kijavításuk hosszabb időt vesz igénybe.

Régi mozsárágyukat is beolvasztanak az angolok

Amszterdamból jelenti a Német Távirati Iroda: A londoni rádió közölte, hogy két ágyut, amelyet a krími háborúban nyolcvanhat évvel ezelőtt egy bristol-i ezred zsákmányolt az oroszoktól, beöntés végett az egyik hadianyaggyárba szállítottak. A rádióközlő megjegyezte, hogy az oroszok már nem ellenségei, hanem barátai az angoloknak. Annak ellenére, hogy

Bristol lakossága sajnálattal vette tudomásul a tény, belenyugodott mjtán szükség van arra, hogy ezekből az ágyukból új fegyvereket készítsenek.

Berlinből jelenti a Rador: A szovjet légiőrség elmúlt napon harminnyolc gépet veszített — jelentették ki a német főváros katonai körében.

A nemzetközi egvezmények durva megsértése

Embertelenül bánnak az angolok a fogságukba került német katonákkal

A német vezéri főhadiszállás tegnap délben kiadott hivatalos jelentése az afrikai angol hadvezetőségnek olyan galád tetteről számol be, mely párját ritkítja a háborúk történetében. A hadifoglyokkal való bánásmódot nemzetközi egvezmények szabályozzák, amelyeket a hadviselő felek, ha mégoly ádázul és elkeseredetten folyt is a harc közöttük, tiszteletben tartottak.

Az Afrikában harcoló negyedik angol páncélos hadosztály parancsnoka napiparancsot adott ki, amelyet a németek sikeres támadásuk folyamán megtaláltak az egyik fogságba került angol tisztnál. A napi-

parancs szerint a fogságba került német tiszttektől és legénységtől meg kell vonni, a hadifoglyokat megillető minden kedvezményt, amíg ki nem hallgatták őket. Válaszul erre az angol rendelkezésre a német katonai főparancsnokság a következő ellenrendszabályt léptette életbe:

Junius hatodikán déli tizenkét órától a németek által Afrikában foglyul ejtett brit tisztetek és legénység sem enni, sem inni nem kap mindaddig, amíg az angol parancsnokság ezt a szegényteljes parancsot vissza nem vonja és ennek megtörténtét közli a német parancsnoksággal.

Amerika elkésett hadüzenete

Románia, Magyarország és Bulgária már egy év óta hadiállapotban vannak Amerikával

A Rador a Német Távirati Iroda genfi jelentése alapján közli, hogy a washingtoni szenátus egyhangulag elfogadta azt az indítványt, mely szerint

az Egyesült Államok megüzenik a háborút Magyarországnak, Bulgáriának és Romániának.

A határozat végrehajtására nyomban sor kerül, amint Roosevelt elnök aláírja.

A német rádióállomások, melyek a külföld részére közvetítenek híreket — mint a Rador Berlinből jelenti — a hadüzenettel kapcsolatban a következő kommentárt közölték: Roosevelt elnök hadat üzent Bulgáriának, Romániának és Magyarországnak. Ezzel a határozattal Roosevelt pontot tett azon magatartására, mely a délkelet-európai államokkal szemben ezek ügyeibe való beleavatkozásával tanúsított. Roosevelt azon ürügy alatt, hogy az Egyesült Államok kizárólag ezen államok iránti baráti érületének ad kifejezést,

arrá akarta rávenni őket, hogy saját érdekeik semmibevevásával Anglja oldalán avatkozzanak bele a háborúba.

Athénbe és Belgrádban sikerült is tervét megvalósítani, azonban a többi államban Donovan minden ilyen kísérlete kudarcot vallott. A számtalan szabótárseselekmény közül csupán arra emlékeztetünk, melyet Zágrábban követtek el.

Roosevelt délkelet-európai pálitkjája most végleg esődöt mondott.

Ezek az államok minden kétséget kizáró módon nyilvánították akaratukat, hogy az új európai rend érdekében szállanak sikra. Roosevelt ezen hadüzenettel különben is elkésett, mert köztudomású, hogy a délkelet-európai államok még 1941-ben hadat üzentek az Egyesült Államoknak.

Pánik Amerikában

A japán hajóhad egy része elindult Eszakamerika nyugati partja ellen

A Domei-iroda jelentése szerint japán buvárnaszádok még május harmincegyedikén behatoltak a madagaszkári Diego Suarez kikötőbe és erősen megromgáltak egy 36.600 tonnás angol csatahajót és egy 5220 tonnás könnyű cirkálót.

Másik japán buvárnaszád-raj behatolt az ausztráliai Sidney kikötőbe és elsülyesztett egy ellenséges hadihajót. Három japán tengeralattjáró eddig nem tért vissza.

A Domei-iroda másik jelentése szerint japán re-

pülők tegnap erőteljes támadást intéztek a Hawai-szigetek fővárosa, Honolulu ellen. A japán gépek egy repülőgépanyahajóról szálltak fel, amelyet csatahajók és cirkalók kísértek.

A washingtoni tengerészeti minisztérium értesülése szerint japán tengerészeti kötelékek kifutottak a Csendes-óceánra. Valószínűnek tartják, hogy Alaszka felé haladnak és az Alcuti szigetek ellen intéznek támadást.

Amerikában a katonai hatóságok elrendelték,

hogy Kanadától Mexikóig valamennyi rádió leadállomás szüntesse be működését.

Lisszabonból jelenti a Stefani-iroda: Idéérkeztek hírek szerint Stülwel, Brereton és Cheahnault tábornokok Csungkingba érkeztek, hogy a megrendült kínai ellenállás ügyében megbeszéléseket folytassanak Csangkaisek tábornaggal.

A romániai vállalatoknál a mult év végén 17.134 zsidó alkalmazott dolgozott

Bucureştiból jelentik: A központi románosítási hivatal kimutatást készített a vállalati személyzet románosításáról szóló első, 1940 november 16-i rendelettvény életbelépése és az 1941 december 31. közötti időszakban bekövetkezett változásokról.

A statisztika számai szerint a legtöbb zsidó alkalmazott Bucureştiben volt, ahol 117.262 keresetnyre 17.906 zsidó esett. Százalékszámában kifejezve ez azt jelenti, hogy a fővárosi magánalkalmazottaknak 13.24 százaléka volt zsidó 1940 november 16-án. Tizenháromszáz hónappal később már 133.826 keresetnyre és csak 9672 zsidó alkalmazottat tartott nyilván. A zsidók arányszáma ezen idő alatt tehát 13.24 százalékról 6.70 százalékra csökkent.

Erdélyben és a Bánságban a rendelettvény életbeléptekor 33.340 keresetnyvel szemben 3001 zsidó állott a vállalatok alkalmazásában,

avagyis 91.77 százalék keresztény mellett 8.23 zsidó működött ilyen minőségben. 1941 december 31-re számok itt is jelentősen megváltoztak, amennyiben keresztény alkalmazottak száma 35.816-ra emelkedett (93.90 százalék), a zsidó alkalmazottaké pedig 2309-re csökkent (6.10 százalék).

Az ország egész területén 1940 november 16-án 210.427 keresztény alkalmazott mellett 28.225 zsidó alkalmazott dolgozott (88.20 százalék, illetve 11.80 százalék). A kimutatás munkálatainak lezártakor ország abszolút száma 210.297-re, illetve 17.134-módosult, ami százalékban kifejezve azt jelenti, hogy 11.091 zsidó alkalmazott elbocsátásával a 11.80 százalék 7.13 százalékra esett.

1941 december 31-én 7647 vállalat közül, amelynél még dolgoztak zsidók, 6894 kérte alkalmazottak további megtartásának engedélyezését. A 6894 vállalat 16.292 személy szolgálataira tartott igényt. Ezek közül Bucureştiben az alkalmazásban való tartást kérelmező 3395 vállalat 8074 zsidó tisztviselőt és 132 munkást foglalkoztat 32.633 keresztény tisztviselővel, 101.193 keresztény munkáson kívül

Erdélyben és a Bánságban 1051 cég folytatódtatott az illetékes hatóságokhoz, hogy zsidó alkalmazottjait az év végéig megtarthassák.

Ezek összesen 1549 zsidó tisztviselőt és 458 munkást tartottak fel 5439 keresztény tisztviselő és 28.858 keresztény munkás mellett.

Azóta a helyzet ismét megváltozott, mert a központi románosítási hivatal fokozatosan végrehajtja zsidóknak a gazdasági életből való kiküszöbölését és románokkal történő helyettesítését.

Hozzávetőleges számítás szerint az ország zsidó magánalkalmazottak száma újabbban háromezerrel lett kevesebb.

A nagyhercegnő szórakozik

Nem lehet figyelmen kívül hagyni, hogy az olasz filmgártás milyen óriási fejlődést ért el az olasz vigjátékokról. A főszerpet egy Edwige Feuillere-rea megszólalásig hasonló nagy olasz színésznő Paola Barbara a aktija, nem marad semmivel sem híres francia kártársnője mögött, sem szépségben, sem tehetségben. Habár minden színész teljesen megfelelő szerepet és nagyon tehetségesen alakít, megemlítesreméltó még a rendőrfőnök mint elsőrendű komikus, eszünkbe juttatva az „első virágzás” pedellusát.

A nagyhercegnő szórakozik

egy újabb élménnyel gazdagítja a hozzáférőket az olasz vigjátékokról. A főszerpet egy Edwige Feuillere-rea megszólalásig hasonló nagy olasz színésznő Paola Barbara a aktija, nem marad semmivel sem híres francia kártársnője mögött, sem szépségben, sem tehetségben. Habár minden színész teljesen megfelelő szerepet és nagyon tehetségesen alakít, megemlítesreméltó még a rendőrfőnök mint elsőrendű komikus, eszünkbe juttatva az „első virágzás” pedellusát.

Még megjegyezni kívánjuk, hogy az ARO kerthelyisége nagyon szépen üzemképessé téve rendezésére áll Arad város mozikedvelő közönségének

Hitler vezér és kancellár váratlanul megjelent a finn harctéren és köszöntötte Mannerheim tábornagyot születésnapja alkalmából



Mannerheim tábornagy, a finn véderő főparancsnoka június 4-én, csütörtökön ünnepelte születésének hetvenötödik évfordulóját. A finn kormány és a nemzetgyűlés ezalkalommal ünnepélyes formában is kifejezésre juttatta a nemzet hálaát és nagyarabecsülését hős vezére iránt. A finn nemzetgyűlés határozata értelmében Helsinkiben disztrikthelyet ajándékoztak a tábornagnak, az ország legnagyobb fiának, aki a finn szabadságharc vezetésében hervadhatatlan és demeket szerzett és fenne ragyogtatja a finn katonai ériényeket. A vitéz testvérnemzet hős vezérének ezalkalommal külföldről is számosan keresték fel szerenese kívánataikkal. A szövetséges nemzetek sajtója vezető helyen ismerteti Mannerheim tábornagy katonai pályafutását és méltatja a finn szabadságharcban és az európai felszabadító háborúban szerzett nagy érdemeit. Hitler Adolf német birodalmi vezér és kancellár személyesen is meglátogatta a jubiláló finn hadsereg főparancsnokot és a német nemzet jókívánásait tolmácsolta. A finnországi tájálkozó alkalmával Hitler vezér, Mannerheim tábornagy és Keitel tábornagy megbeszéléseket is folytatott egymással.

Hitler megbeszélései a finn vezetőkkel

Hitler vezér és kancellár finnországi látogatásáról a Német Távirati Iroda az alábbi részleteket közölte:

A Führer finnországi látogatása meglepte a finn népi véleményt. Csak Ryti köztársasági elnököt és Mannerheim tábornagyot értesítették a látogatás kezdetén a Führer érkezéséről. A német vezér és kancellár csütörtökön délelőtt 11 óra 20 perckor érkezett meg repülőgépen az egyik frontmögötti finn repülőtérre.

Kíséretében volt Keitel tábornagy, Dietrich dr. birodalmi sajlófőnök, Talvela tábornok, a német hadsereg főparancsnokság mellé beosztott finn katonai tiszte, továbbá Schmundt tábornok, a Führer első szárnysegéde és a német külügyminiszterium egy magasrangú képviselője.

A repülőtéren Ryti finn köztársasági elnök fogadta és üdvözölte a Führert. Megjelent a fogadtatáson Bluecher helsinki német övet, valamint Erfurth gyalogsági tábornok, a finn hadsereg főparancsnokság mellé beosztott német katonai tiszte. A repülőtérről Hitler és kísérete gépkocsin hagyta el a találkozó színhelyére.

Ryti államelnök, mielőtt még a Führer látogatását jelezték volna, számos vezetőszemélyiséget hívott meg arra az ünnepségre, melyet Mannerheim tábornagy liszteleterre rendeztek s így a tábornagy üdvözlésére megjelentek az ünnepségen a finnországi német erők parancsnokai is, anélkül, hogy tudomásuk lett volna a Führer érkezéséről. Többek között jelen volt Stumpf tábornok, Djetl tábornok, valamint a német véderő számos magasrangú tisztje.

A finn tiszti küldöttséget Heinrichs gyalogsági tábornok, vezérkari főnök vezette. Megjelentek a tájálkózón a finn kormány tagjai is, köztük Rangel miniszterelnök, Tanner, Witting, Walden, Koivisto és Horelli miniszterek, továbbá a politikai élet több más előkelősége.

Délben Hitler vezér és kancellár Ryti államelnök vendége volt azon a diszében, melyet Mannerheim tábornagy tiszteleterre rendeztek s melyen részt vettek a tábornagy üdvözlésére érkezett német és finn vezető személyiségek.

Ebéd után a Führer megbeszéléseket folytatott a finn vezetőkkel,

majd Ryti államelnök és Mannerheim tábornagy kíséretében a repülőtérre hajtott, ahonnan délután 17 óra 15 perckor repülőgépen visszatért főhadiszállására.

Öfelsége a finn háború filmek bucaresti diszbe mutatóján

Mannerheim tábornagy, finn hadsereg főparancsnok születésének hetvenötödik évfordulója alkalmából a bucaresti 4 órai kezdettel diszbe mutatás volt a fővárosi „Aro” mozgóban, ahol nagy siker mellett mutatták be a „Finnország a háborúban” és „Jelenetek a finn hadseregről” című filmeket.

A diszbe mutatón megjelent Öfelsége I. Mihai király is, akit a megjelent előkelőségek élén Antonescu Mihai professzor, helyettes miniszterelnök üdvözölt.

A román és finn himnusz elhangzása után Mansikka finn egyetemi tanár tartott előadást Finnország hősies harcáról, majd a filmbe mutató következett. A finn véderő nagyszerű fegyvertényei szünni nem akaró lelkesedést keltettek és a vásznon megjelenő, jubiláló hadsereg főparancsnok alakját hosszas taps és eljenzés fogadta.

A diszbe mutató délután félhat órakor ért véget.

Fellázadt a Bahama szigetek lakossága mely szabadulni akar az angol uralomtól

Bucnos Airesből jelenti a Stefani iroda: A Nagy-britannia irtokában levő Bahama szigetekben lázadás tört ki. Az argentin fővárosba érkezett hírek szerint Nassau fő utcáin tüntető ömeg vonult fel, leköpdöste az angolokat és északamerikaiakat és mindent tönkretett utjában. A lázadók kifosztották a nagyruházakat, ráltek a kiszolgáló személyzetre és vásárló közönségre.

Röviddel ebéd után rendőrség és katonaság vonult ki a tüntetők feloszlatására. Össeütközés keletkezett, amelynek során több rendőr meghalt és megsérült.

A lázadás olyan méreteket kezdett öitni, hogy a város majdnem egész helyörségének ki kellett vonulnia elfojtatására, miután attól féltek, hogy a sziget kormányzója, a windsori herceg is veszélybe kerül.

A elégedetlenség egyre növekszik. A rendőrség által eszközölt letartóztatások a végsőkig feszítették a hangulatot.

A benszülött lakosság mozgólódása az egész szigetcsoporton tovább tart.

Fej és fogfájás
ellen
NOVOCALM

A windsori herceget, aki éppen Washingtonban tartózkodott, sürgösen visszahívták. A herceg repülőgépen kelt utra.

A Bahama szigetek 1300 kilométer hosszúságban húzódnak Kubával és Haitival párhuzamosan. Florida félszigettől a Florida vagy Uj-Bahama szoros Haititől és Kubától az Ó-Bahama szoros választja el. A szigetcsoport huszonkilenc szigetből áll, ezek közül tíz teljesen lakatlan.

A sziget kormányzója a volt angol király, a jelenlegi windsori herceg

a 218 négyzetkilométer kiterjedésű legnagyobb szigeten, a New-Providencen levő Nassauon székel. A kormányzó mellett kilenc tagú végrehajtó tanács, kilenc tagból álló törvényhozó tanács és huszonkilenc tagból álló törvényhozó gyűlés működik.

A szigetcsoportot Kolumbus első útján fedezte fel, később azonban a spanyolok teljesen elhanyagolták. Az angolok 1629-ben alapították első gyarmatukat New-Providencen. Rövid időre az amerikaiak és spanyolok lettek urak a szigetcsoportnak, míg az 1783-i versalfési béketárgyalás végleg az angoloknak juttatta.

A sziget hadászati jelentősége rendkívül nagy. A windsori herceg mintegy három éve lett a sziget kormányzója.

A WINDSORI HERCEG FELHÍVÁSA A SZTRÁJKOLÓ MUNKÁSOKHOZ

Buenos Airesből jelenti a Német Távirati Iroda: A Bahama szigetekről érkezett közlés szerint az Egyesült Államokból való visszatérése után a windsori herceg, a szigetek kormányzója felhívást intézett a sztrájkoló munkássághoz. Felszólította őket, álljanak ismét munkába és hozzanak áldozatot a nehéz időkhöz mérten.

Ugyanekkor a windsori herceg razziait rendelt el a munkásnegyedekben. Ennek során negyven személyt letartoztattak. Nassau városában az ostromállapotot továbbra is fentartják, az utcakon állandóan katonai őrjáratok cirkálnak. A zavargások okozta károkat 100.000 dollárra becsülik.

Szovjet ajánlat Bulgáriának

Ankarából jelenti a Stefani-iroda: A szófiai rádióknak az a közlése, amely szerint a Szovjet barátsági és megneamtámadási szerződés ellenében felajánlotta Bulgáriának a Törökországhoz tartozó Adrianopolit és Kelet-Tráciát, török politikai körökben éleik benyomást keltett. Megjegyezték, hogy az ajánlatot Sobolev szovjet ügyvivő tette a bolgár kormánynak.

Legközelebb szombaton június 6-án este indítunk

BUCURESTIBE
 futárt. Megbízásokat elfogadunk
RECLAMA, ARAD
 Eminescu utca 8 szám. Telefon 17-11

Ujabb halálos ítéletek Prágában és Brünben

Prágából jelentik: A rögtönítélő bíróság tegnap is több halálos ítéletet hozott. Tizenhárom személyt a prágai bíróság, tizenegy vádlottat pedig a brünni rögtönítélő bíróság ítélt halálra. A vád szerint az elítéltek a Heydrich birodalmi főcsoportvezető ellen elkövetett merényletet helyeselték, továbbá fegyvereket rejtgettek és be nem jelentett, gyanus egyéneknek szállást adtak. Az ítéletet már végrehajtották és az elítéltek vagyonát elkobozták.

FORUM (Arad) Tel. 20-10. Előadások 5, 7-15 és 9-30 kor 3 órakor matiné 30 lei egységes helyárral

Ma!

Ma: A „Mellékutca”, „Várlak” és az „Eljön a holnap...” hősnője **IRENE DUNNE** a év legszenzációsabb filmjében **Ádám feleségé-ben**
 GARY GRANT, GAIL PATRICK, RANDOLPH SCOTT-al. 16. sz. hirdó

URANIA (Arad) Tele on 12-32, Előadások 5, 7-15 és 9-30 3-kor m tiné 30 lei egységes helyárral.

Ma!

Egy művészetre hajlamos ifju harca a sikerért és dicsőségért
 Egy anyai szeretet és önfeláldozás megrázó története

Franciska Kinz
O. Wernicke, az ANYAI SZIV
 Legujabb 13. sz. háborus hirdó. Legujabb 16. sz. háborus hi adó

HIREK

Timisoara szerkesztőség és kiadóhivatal:

L. Piata Brătianu 3. Telefon: 28-10.

Aradon előfizetések, hirdetések és reklamációk Reclama Hirdetőirodában, Eminescu-utca 8. Telefon: 17-11.

Aradi szerkesztő: Babuczay György.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Belföldön kézbesítéssel együtt egy hóra 110.— lei, negyed-évre 330.— lei, fél évre 650.— lei, egész évre 1200.— lei. Magyarországon havonta öt pengő, negyed évre 15.— pengő, fél évre 30.— pengő és egész évre 60.— pengő. Egyes példány ára hétköznapokon 26 fillér, vasárnap 30 fillér. Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak a rendes előfizetési díj kétszerese.

Az élet apró örömei

Az élet küzdelem. Támadások és védekezések végtelen sora. Kora reggeltől késő estig és a csecsemőtől az aggyastánig mindenki részveszt ebben a küzdelemben. Az egyik oldalon gátakat emelnek, kerítéseket húznak, tilalomfákat állítanak fel törvényeket, rendeleteket adnak ki, a másik oldalon beleütköznek ezekbe a tilalomfákba, megszegik a rendeleteket és törvényeket, az apró csínytevéstől a büntényig kijátszák a tiltó rendelkezéseket. Az alábbiakban nem nagy bűnököt írok le, hanem olyan apró kis eseteket, amiket uton-utfélen elkövetnek az emberek a maguk apró örömeinek emelésére vagy kényelmük szolgálatára.

MI LENNE, HA JÖNNE A PARK-ŐR?

A júniusi napsók fűvet, rügyet és virágot várászt a világ elkopott szomoru arcára. Kicsi gyermekek szaladgálnak a napsugárban fürdő park sétányain. Homokot mérnek, labdát gurítanak és rongybabút babusgatnak. Követ raknak a pró papucsokba, homokot mérnek a fejükre s minden más mulatságból kifogyva bemelegszkednek a tiszosn s letelepedve a finoman gondozott pázsitra csendesen szemelgetik a boglárkát. Főjöttük ágaskodó táblán pedig ez a felirat:

— A pázsitra lépni, vagy virágot letépni szigorúan tilos!

Ugyáztuk már érzik ezt a kicsinyek s ez a tilosban való gazdálkodás ad igazi örömet. Csak éppen a park-őr ne jöjjön soha erre...

CSAK RENDŐR NE JÖNNE...

Minden ablak kitarva s a beszűrődő fény sáv szivárványosan csillog a fekvőpart porfellegében. A szobacica nem egészen hamisan trillázva eleveníti fel a régi stájerkeket. Messze hangzik a nótá s az ember fülét egyszer csak az lepi meg, hogy elhal a hang. Utána megjelenik a proszéri szobajelny ábrázata is az ablakban s titokzatosan kénvel sétál az utcán. Csak a jobbkeze nyargal valahog hátul a sötétben. De hoppá, megjelenik az is s mintha csak bucsut intene eltávozt kedves felé, meglöbálja a porrongyot, hogy csak egy repül ismét az utcára az onnan beszivárgott por. Utána ismét megcsendül a hang s mintha egy oktávval magasabban zengene. Mert sikerült egy kiporolni a törőrongyot, hogy meg ne fogja a rendőr...

A LÉPCSŐN UTAZNI TILOS!

Autóbusz vagy viljamos, — mindegy. Mindegyik zsúfolt. Nem lehet felszállni. Előbb azon tőri az ember a fejét, várjon-e vagy induljon neki gyalog. Vár, mert hátha rámosolyog a szerencse. Három kocsi elrobog, de most már meg kell várni a negyediket is, mert rég letejt az az idő, mely alatt gyalog lehetett volna elérni utunk célját. Az ötödik kocsi végül is sikerül felkapaszkodni, de szőlfőrtként lóg az utas a lépcsőn. Azonban örül, hogy mégsem kell gyalognia. Örömet fokozza a vele szemben kérkedő felirat: A lépcsőn utazni szigorúan tilos!

LEGETETNI TILOS!

A hiányosan bekerített lucernában vígan laktároznak a tehén. Egykedvűen hebegtetik farkával a legyeket s csak egy herceg szájában a puffasztó lucerna-csemege. Mit bánja a táblát, mely ott diszeleg azon az oszlopon, amelyen megdözsölte a nyakát. Nem tud írni, hogy elolvashatná a véto: "Legeltetni tilos!" Pásztor, a kisdíák a Napon felejtette könyvét, amint most maradó nyomokat igyekeznek hagyni a verebek. A jövő férifalánátája ott áll a kicsi patak mellett s papírhajókat erget lefelé. Mit bánja ő most a tehenet, merre bogározik ilyenkor. A hajóeretést kicsi meztijában leánya figyel s időként meglöbálja libapásztori jelvényét, a pálcát s nem gondol arra, vajjon melyik kertben szemelik le a gágó vendencei a friss káposztalapját. A mezőpásztor sem lát most semmit, mert már jó órája beszélget a kapanyelet szorongató urasági szolgálójával s cupa szórakozottságában tapodta le a jódarabon az alig kibújt napraforgó csemetéket. A tábla intelmét egyedül az ispán ur fogadta meg, mert hogy ne legeltesse semmin a szemeit, hát leheveredt a legbársonyosabb fűszőnyegre és édesen ajázkzik ezen a tavaszi meleg délelőttön.

Im egy megátkozott bünszövetkezet. S valamenyien anélkül követik el a kihágást, hogy tudomásuk is lenne róla...

— Petrosani-Petrozsény új alpolgármestere Ma-teescu Stefan tinár lett.

— Robbanás egy mexikói lőszergyárban, Mexico Cityből jelentik: Az egyik állami lőszergyárban hatalmas robbanás történt. Az áldozatok száma még nem ismeretes, a kár igen nagy.

Beszélgetés a skagerraki tengeri csata egyik parancsnokával a tengeri háboru műhelytitkairól

Három földrészen és hét világtengeren tombol a világtörténelem legnagyobb mérközése. Hét világtenger harci eseményei fölött tér mindennap szó nélkül napirendre a „kävéházi Konrad”, csak azért, mert a tengeri háboru világa idegen neki, sajátos hagyományokkal és sajátos romantikával, külön törvényekkel és külön titkokkal. Csábító feladat ezekbe a titkokba betekintést keresni, azonban nem könnyű szakavatott vezetőre találni. Brüninghaus ellentengernagy szívesen forgatja a tollat, az nem akarhat megközelíthetlenségbe burkolózni, gondoltam reménykedve — és nem csalódtam.

Brüninghaus ellentengernagy

megnyerő, közvetlen modoru öregur, a katonát csak határozottsága és pontossága árulja el benne. Katonaember nem szívesen beszél politikáról, ezért „captatio benevolentiae”-ként mindjárt előjában bejelenti, hogy csak tengerésztechnikai kérdésekre kívánok szorítkozni. A tengernagy ur barátságos mosolylyal nyugtatja tartózkodásomat, de azért odaülteti az írógéphez kisasszonyát. Csak azért, hogy megkönnyítse dolgomat, — mondja, — de az az érzésem, hogy óvatosságból is. Érdekesen magyarázza a legkülönbözőbb technikai kérdéseket, majd gyakorlatibb dolgokra terelődik a szó.

— A hadijelentésekben gyakran esik szó bombavagy torpedótalálat következtében féloldalra dőlt hajókról. Milyen mértékben lehet ezeket a hajókat séruíteknek vagy éppen elveszetteknek tekinteni?

A féloldalra dőlt hajó

ágyuinak egy része — mondja — a vízre néz, másik része a magasba mered. A magasabb szögbe került ágyuk holttere erősen megnövekszik és ennek megfelelően a hajó harccképessége csökken. Ehhez járul még, hogy a megdőlt hajó kormánylapátja nem merül el egészen a vízben, így a hajó kormányozhatósága is veszedelembbe kerül. A hadihajók a betódult vízmennyiség kiegyensúlyozásával bizonyos határok között megkísérlik a hajó harccképességének és kormányozhatóságának helyreállítását. Ez mindenestre nagy szakértelmet és felelősségvállalást kívánó feladat, ezért csak a parancsnoknak van joga a n egsérült oldal ellentétes pontján való vízbeocsátást elrendelni. Nehéz művelet, mely megizzasztja bizony a parancsnokot.

— A skagerraki csatában a parancsnokságom alatt álló „König” csatahajó, a német zöm élhajója, tiz súlyos találatot kapott, köztük oldaltól elől egy 38

centiméteres találatot az oldalpáncélzat alatt, mel felrobbantotta az egyik lőszerkamrát. A betóduló ví négy fokkal döntötte meg a hajót. Csata közben nev veszélytelen az ilyesmi — elég lehet egy újabb talála és a súlygyarapodás következtében egyébként is mélyebbre süllyedt hajóval hamarosan végleg bucsu mondhatunk a világnak, — ha azonban nem akartar magamat szégyenszemre kivonni a csatából meg kellett kockáztatnom: elrendeltem a jobboldal hátsó rekesz megnyitását. A hajót csakugyan sikerült majdnem teljesen egyensúlyba hozni és a „König” harccképességét visszanyerve továbbra is csatában maradhatott.

Brüninghaus tengernagy, ha magáról van szó szófutar ember, csak annyit mond, amennyi a péld megértéséhez szükséges, azonban ennyi is elég! Tehá a skagerraki csata egyik csatahajóparancsnokává ülök szemben! Nem tudok a gondolatától elszakadni és míg a következő kérdésre diktálja a választ, inkább az embert figyelem már benne.

— Mi a magyarázata annak, hogy az angolok sok lesújtó kritika ellenére nem tudták megvalósítani a három fegyverem szoros együttműködését? Brüninghaus tengernagy csak egy röpke pillanatig gondolkozik és már kész is a válasz:

Az angolok értenek a rögtönzéshez

a legapróbb részletekig kidolgozott és átgondolt had műveletekhez azonban nincsen érzékük. Ha az angolok erejét már a haditengerészet és szárazföldi had sereg együttműködésének megszervezése is meghaladta, a nehézségek a léghaderő színrelépésével természetesen még jobban megsokasodtak számukra. Olyan tökéletes precizitással kidolgozott és végrehajtott kombinált vállalkozásra, mint amilyen német részről a balti szigetek elfoglalása és japán részről a csendesóceáni hadműveletek voltak, az angolok nézet szerint aligha lesznek valamikor is képesek.

— Az angol világhatalom támasza sohasem egyedül a haditengerészet, hanem a támaszpontokkal rendelkező haditengerészet volt. Minden tengeri stratégia támaszpontrendszeren épül fel és ezen a tételen a léghaderő fellépése csak annyit változtatott, hogy a haditengerészetnek — mint ahogy ez a háboru már számos világos példával bebizonyította — nagyobb súlya van támaszpontokra, mint valaha. A távolkeleti támaszpontjaitól megfosztott Angliát nem lehet világhatalomnak tekinteni.

Dr. Némethy László

ERETTSÉGI VIZSGADÍJ. A nemzetművelési minisztérium közlése szerint a júniusi érettségi vizsgadíj ezeröttszáz lei.

— Evangélikus és római katolikus lelkészek figyelmébe. Kerestetik Steiner Márton keresztlelele, aki 1823 körül született valószínűleg Arad környékén, de lehetséges, hogy másutt. A házasságlevél szerint Aradon született. Nem biztos, hogy melyik ágostai evangélikus egyháznál van könyvelve, mivel az evangélikus egyház csak 1846-ban alakult meg Aradon. Van olyan telekkönyvi kivonat is, ahol testvére római katolikusnak van beírva, ezért lehet, hogy nem evangélikus, hanem római katolikus vallású volt. Szüleinek neve ismeretlen. Az anyakönyvi kivonatot kérétek sürgősen beküldeni a Déli Hirlap címére (Timisoara-Temesvár) az összes költségek felszámításával.

— Őriási hőség Spanyolországban. Madridból jelentik: Egész Spanyolországban gyilkos hőség uralkodik. Egyes helyeken a meleg árnyékban eléri a harminnyolc fokot. Nagyon sok hóguta-eset fordult elő.

— Teheránban minden csendes... Teherán jelentés szerint az iráni miniszterelnök tegnap bejelentette a parlamentben, hogy a helyzet az ország nyugati részében rendkívül válságos. A forrongás mind nagyobb méreteket ölt és a rombolások és rendezavarások napirenden vannak.

— Súlyos gépkocsiszerencsétlenség Spanyolországban, Madridból érkezett jelentés szerint a Ponnerrada-Orense közötti országúton egy személyszállító gépkocsi, géphiba következtében, felborult. Hét ember életét vesztette, harmincketten megsebesültek.

— Kukoricaliszt osztása Devan. Devan megkezdődött a júniusi kukorica lisztadag kiosztása. A mennyiséget a második számú lisztjegyre adják. A fejadag egy hónapra öt kilogramm.

— A viljamsapás áldozata, Simerja Sofia Hunedoara-hunyadmegyei asszony a mezőn dolgozott és a hirtelen kerekedett vihar elől már nem tudott hazamenekülni. Egy fa alatt keresett menedéket, a fába becsapott a villám és a szerencsétlen asszonyt halálra sújtotta.

CORSO (ARAD) Tel. 23-64

Egyedüli mozaó nyitott tetővel Előadások 3, 5, 730 és 930-kor

Ma!

A nyári szezon dacára semmiféle áldozattól nem Viviane Romance riadunk vissza, a legnagyobb slágereket hozzuk: ez évi első nagy filmje:

A vágyak titka

E film a legkiválóbb francia filmsztárok filmje Raimu, Pierre Blanchar, Madeleine Renaud a főszerepben

Legújabb egyesített heti hirdató

Csütörtök, szombaton 3 órakor és vasárnap délelőtt fél 12 kor és d. u. 3 ór kor matiné 3 óra után 12 órakor



Turbánszerű divatos délutáni kalap

— Brandeis József növendékeinek kamarazene-kari hangversenye. Érdekes zenei esemény zajlott le a Timișoara-temesvári városi zeneiskolában. Brandeis József tanár növendékei kamarazenekarba tömörültek és igen szép, változatos műsor keretében tettek tanúságot zenekari képességeikről és tudásukról. Első számként Bach 3 számú D-dúr szvitje szerepelt. A mű nemessége tiszta bachi szellemben és a legelmélyebb előadásban érvényesült. Ezután Mozart kis éji zenéjét játszotta a kamarazenekar, kristálytisza szépségben tolmácsolva annak mind a négy tételét. A hangverseny Volkmann szerénájának kitűnő előadása fejezte be. A városi zeneiskola nagytermét zsufoltság megtöltött közönség lelkesen ünnepelte a kitűnő növendékegyüttést, Brandeis József professzorral együtt, aki ezuttal ismét tanúságot tett rendkívüli zenei lelkiismeretességéről és pedagógiai felkészültségéről.

— Újabb munkabeszüntetések az angliai szénbányákban. Genfből jelenti a Német Távirati Iroda: A londoni Times közli, hogy az alsóház június 3-i ülésén Genf-i bányaugyi miniszter bejelentette, hogy május hónap első három hetében nyolcvanhat angol szénbányában 58.000 bányász lépett sztrájkba.

— Anyák napja Aiud-Nagyenyeden. Május utolsó vasárnapját szentelték Aiud-Nagyenyeden az anyai szeretet ünnepének. Az ottani református templomban délelőtt Kovács Zoltán, a Bethlen-kollégium valóságos tanára tartott megrázó prédikációt, az anyai szeretet hatalmáról. Délután másoros templomi ünnepélyt tartottak a hatalmas számban megjelent hívők és érdeklődők előtt. A magas színvonalú délutánt Kovács Pál lelkes imája vezette be. A műorból Horváth Jenő dr. teológiai tanár előadása, Szabó Géza művész orgonaszáma, Saint-Sains Vallásos indulója és a tanítóképző férfikarának énekszáma érdemel különösebb említést. Az Aiud-nagyenyedi minorita templomban május 31-én, vasárnap tartották az idei első áldozást. Az ünnepi mise után a rend megvendégelte a kilenc első áldozót. Délután anyáknapi ünnepélyt rendezett a katolikus elemi iskola. Az ünnepi beszéd után, amelyet P. Turay Gergely tartott, mind a tizenhét műsorszámot elemisták adták elő. Az egész, gördülékeny, változatos műsor számait, a szavakat, ének- és táncszámokat Baka Károly igazgató tanította be. Az ünnepélyen megjelent Aiud-Nagyenyed egész katolikus társadalma.

— Gyűjtés a német Vörös Kereszt javára. Berlinből jelenti a Rador: A német Vörös Kereszt javára május 17-én rendezett gyűjtés hozzávetőlegesen 43.500.000 márka eredménnyel járt. A múlt évi második ilyen gyűjtés során csupán 34.000.000 márka folyt be. Az emelkedés tehát mintegy huszonnyolc százalékos.

— Új éttermi árak Bradon. A bradi városvezető még új vendéglői árakat léptetett életbe és ugyanakkor végrehajtotta a vendéglői beosztását is. Eszerint elsőosztályú étterem a Coroana, București és National, második osztályú a Lido, Central, Gheorghie Popa, Szatmár és a vasuti étterem. A fix menü ára, amely csorbából vagy levesből, főzelékből, sültből és tésztából áll, 75 lei.

— Kisgyermek halála a kutban. Felnac Főnlak közölte több gyermek játszadozott az egyik gazdasági udvarban, amikor Arta Goita öt éves fiúcska hirtelen beleesett a kutba. A szerencsétlen gyermek befulladt a vízbe.

SPORTSESEMÉNYEK

A Ferencváros, Ujpest, SalBTC és DiMÁVAG a Magyar-kupa középdöntőjében

Urnapiján Magyarországon a Magyar-kupa elődöntőt játszották le, az eredetileg tervezett magyar—horvát válogatott mérkőzés helyett, melyet június 14-ére halasztottak. Az elődöntők eredményei:

FERENCVÁROS—GAMMA 6:2 (4:1)

7000 néző előtt pompás küzdelem vívott a két csapat, melyből a nagyszerű formát mutató Ferencváros biztos győztesként került ki. Ugyalászik, hogy a Ferencváros a bajnokságban elért szerény helyezését most minden erejével kárpótlásképp a Magyar-kupát szeretné megnyerni.

A gólok sorrendje: 2. p. Jakab, 19. p. Lukács, 20. p. Horváth II (2:1), Sárosi III (3:1), 43. p. Lukács (4:1). Szünet után a 2. percben Horváth II szépített (4:2), majd a 17. percben Jakab és a 32. percben Kiszely növelték az előnyt.

UJPEST—ELEKTROMOS 3:2 (2:2)

Az Ujpest nehéz küzdelem vívott az Elektromos csapatával, amely mindvégig kétségessé tudta tenni a mérkőzés kimenetelét. A vezető gólt Fűzi az Elektromos számára szerezte meg, amit Zsengeller egyenlített, sőt ugyanő a 15. percben az Ujpest számára

szerezte meg a vezetést. A féldő végén Törös egyenlített. Nagy küzdelem után a második féldő 37. percében Szusza szerezte a győztes gólt.

WSC—SalBTC 1:1 (1:1)

A vendég jogán az eldöntetlenül végződött mérkőzésből a SalBTC jutott tovább a kupában és ezzel elvesztette a wekerletelepi csapat azt a lehetőséget, hogy az NB III-ból egyenesen az NB I-be kerüljön.

A gólokat Vincze, illetve Berényi szereztek.

DiMÁVAG—KoiAC 5:3 (3:3)

A KoiAC egyenrangú ellenfele volt a DiMÁVAG-nak annak ellenére, hogy a mérkőzést Diósgyőröt játszották, de szünet után az 5. percben a játékvezető Szántayt kiállította és ekkor a kolozsváriak csonk csapatukkal visszaestek, pedig a tét, a Corinthian d számukra igen fontos volt. A tovább jutott két amatőr csapatnak a SalBTC-nek és a DiMÁVAG-nak nincs szükségük az NB I-be maradáshoz jelentő eredményre. A diósgyőri mérkőzés góljait Turbóki (3), Fűzér, Fazekas, Bonyhádi és Kovács osztották.

Holnap a Banatul-pályán:

Chinezul-CAMT—Electrica és Banatul—Ripensia mérkőzések

Vasárnap nagy kettős mérkőzés színhelye lesz a Banatul pályája. Az Alexandrescu-kupáért vív nagy harcot Timișoara-Temesvár négy kitűnő csapata. Az érdeklődés főleg a Chinezul-CAMT felé fordul, mert ebben a csapatban most már szerepelnek a beígért új játékosok is. De az utóbbi időkben az Electrica is számottevő javulást ért el tanúbizonyságot. Ez a mérkőzés egyenlőre hét órák kezdődik és előtte öt órai kezdettel kerül eldöntésre a Banatul—Ripensia-találkozó. A Ripensia az utóbbi időkben egymásután igen jó eredményeket ért el és megmutatta, hogy őszi hanyatlását kiheverte. Ellenfele a fiatal erőkből álló Banatul az észjártekos Carte vezérletével ugyancsak jó kis csapatnak bizonyult az eddigi Alexandrescu-kupa mérkőzések során és így a Ripensia-val vívott harca is jogos érdeklődésre tarthat számot.

Mindent egybevetve jó kis műsor lesz ez a holnapi.

Sport-Foto-Optic
A legolcsóbb sportcikkek és azok javítása

A. M. Mülley-nél

Timișoara I., Str. Solderer 11
Főc: IV., Bulev. Berthelot 10. Telefon 10-19

Rómában megkezdődött az ökölvívó hármasszabad

A magyar—német—olasz ökölvívó hármasszabadot csütörtökön kezdték Rómában a párt stadionjában. Az első napon a németek ragadták magukhoz a vezetést a megszerzett 7 pontjukkal, míg az olaszok 4 és a magyarok csupán 3 pontot szereztek. A magyaroknál a Torma-testvérek közül egyik győzött, míg a másik vereséget szenvedett. A harmadik pontot Miriszlay szerezte, aki döntetlenül végzett német ellenfelével. A részletes eredmények birtokában a versenyre még visszatérünk.

— **Fiatal ügyvéd hoitteste a világítódvarban.** Bucurestiből jelentik: A Calomfirescu-utca 2 szám alatti bérház világítódvarában egy fiatal férfi holttestét találták. A vizsgálat során megállapították, hogy a halott Panait Gh. Sidor bucurești ügyvéddel azonos, aki öngyilkosságot követett el.

— **Egyházi elzárás két kisgyermek tüzhajlításáért.** Mircea Maria Cozma husz éves Poenita-Tomi közönségbel (Hunedoara-Hunyad megyei) asszony négy éves Nicolae és három éves Dinu nevű fiúcskáját a télen egyedül hagyta a lakásban. A kályhából kipattanó szikrától tüzet fogott a szalmazsák, a lakás lángba borult és a két kisfiú súlyos égési sebeibe belehalt. A törvényszék most vonja felelősségre az anyát, akit egyházi elzárásra ítélt, a büntetés azonban felfüggesztette.

Nagyszabású ökölvívó versenyt rendez szombaton este a Chinezul-CAMT.

A Chinezul-CAMT ökölvívó gárdája visszavágó jellegű mérkőzést vív: Timișoara-temesvári: CFR-el. Az első mérkőzéseit tudvalegőleg a vasutasok győztek. A mérkőzés szombaton este kilenc órák kezdődik a Valkay-féle tánciskola nagytermében (Unirii-tér 3). A mérkőzés kiemelkedő számai: Gilice országos bajnok találkozója Marta olténiai bajnokka! és Brücher volt országos nehézsúlyú bajnok a Valda Istrate (CFR) nevű vázatos bajnokka. A részletes műsor: Liteanu (CFR)—Leu Grigorie (Ch.-CAMT), Negru I. (CFR)—Zambori (Ch.-CAMT), Dumitru (CFR)—Kovalik (Ch.-CAMT), Grădina (CFR)—Germar (Ch.-CAMT), Weisz (CFR)—Ludwig (Chinezul CAMT), Ciobotaru (CFR)—Savici (Chinezul CAMT), Marta (CFR)—Gilice III (Chinezul CAMT), Istrate (CFR)—Brücher (Chinezul-CAMT). A rendezőség ezúttal igen alacsony helyárakat állapított meg, hogy minden ökölvívó barátnak alkalma legyen a magas színvonalú igérekző versenyt végignézni. Helyárak: Ringszék 60 lei, ülőhely 50 lei, állóhely 30 lei.

Sportcikk mindenfelől!

Andersson A. a kiváló középtávú Gőteborgbar uj svéd csúcseredményt állított fel 2:24 idővel az 1000 méteren.

Az Admira megerősített csapata törökország második mérkőzésén győzött, maga alá gyűrve a Besiktas csapatát, amely pedig az első féldőben 0:2 arányban vezetett. A német csapat szünet után összeszedte magát és 3:2-re győzött.

A zágrábi HASK csapata Urnapján Szolnokon szerepelt és 2000 főnyi néző előtt vereséget szenvedett. A kiváló szolnoki csapat 2:0-ás féldő után 3:0 arányban győzött.

Méray-Horváth Róbert a motornélküli repülés magyar időtartam csúcstát Király István 29 óra 45 perces idejéről 33 óra 10 perces időre javította és ezzel már csak kétésfél órával maradt el a német Schmidt világcúcseredményétől.

— **Különös farkaskaland.** Odobestiből jelentik: Caloianu Vasile, Pitulasa-Brosteni községbel gazda a vásáron harminckétezer leiert egy szép nagy tehenet vásárolt. A falu többi szarvasmarhájával együtt Caloianu tehenét is kihajtották mindennap hajnalban a község melletti erdő szélére legelni. Legutóbb egy reggel a község tanítója, aki a falu szélén lakik, borzalmas állati bögésre lett figyelmes és amikor a tehénpásztorral együtt a hang irányába sietett, furca látvány tárult szemé elé. Az erdőcske szélén csobogó patakban vonaglott a tehén, tőgyét egy őriárfarkas marcangolta. A fenevadat csak farkóttal és szekerével felfegyverkezve tudták elizni a környékbeliek. A tehenet azonnal le kellett vágni.

KÖZGAZDASÁG

A vaskészítmény elosztó hivatal átszervezése

A hivatalos lap június 3-i száma rendelettel módosítja a vaskészítmény elosztó hivatal (ODESFER) felállításáról intézkedő 1941 márciusi rendeletét. A most megjelent rendelet kimondja, hogy mindazok a vállalatok, amelyek ODESFER felállításáról szóló törvény negyedik szakaszában felsorolt cikkeket gyártják, kötelező tagjai a vaskészítmény elosztó hivatalnak. Az ODESFER végzi a vaslemez-készítmények, beton, kereskedelmi vas, fazon-vas, hajlítót vas, acél, szeg, lánc és mezőgazdasági szerszámok készítését, továbbá mindazokét a cikkeket, amelyekre névleges későbbi miniszteri rendelkezéssel így intézkedik. Kivételt képeznek a vasúti sínek, tenyeg, hadfelszereléshez szükséges különleges acéltáak, végül az öntvényacél. A hivatal állítja össze alapszabályoknak megfelelően a gyárak közötti cserében való részesedési kimutatást, a nemzetgazdasági miniszteriumtól kapott megbízás alapján

megszervezi a nyersanyag és vaskészítmények külföldi behozatalát. A rendelet a vaskészítmény elosztó hivatal hatáskörébe utalja a vaskereskedelemnek ez év végéig való teljes romanosítását és az árak ellenőrzését is.

A hivatal részvénytőkéje 20,000,000 lei, amit teljes egészében a résztvevő tagvállalatok jegyeznek le. A rendelet felsorolja azokat a vállalatokat, amelyek kötelező módon tagjai az ODESFER-nek. Ezek: Uzinele de Fier și Domeniile din Resita, Uzinele Metalurgice Unite Titan Nadrag, Calan, Industria Sarnei, Intreprinderile Metalurgice Dunarene, Izbanda, Uzina de laminat fer și metale, Uzinele de Fier ale Statului din Hunedoara, Etno, Fabricile Unite de Uleiuri vegetale, cuie și tras sarma, Intreprinderile Emil Costinescu, Intreprinderile Metalurgice D. Voina, O. Mustad Fil. Iromet, Fabrica de cuie G. Haritonol, Schramm, Hüttl și Schmidt, Ciclop és Uzinele Metalurgice Grivita.

SZABAD A BURGONYA SZÁLLÍTÁSA. A vasvezérgazgatóság a katonai és polgári ellátási államtitkárságtól kapott értesítés alapján közli, hogy burgonyaszállítványok továbbításához nem szükséges semmiféle engedély.

Az áru tényleges elszállítása is feltüntetendő a számlán. A négy százalékos rendkívüli nemzetvédelmi tételről szóló rendelet tizenötödik szakasza megváltoztatásával kötelezték a kereskedőket és vállalatokat, hogy az általuk kibocsátott számlákra, állítási jegyzékekre és bónokra rávegyenek az áru szállítási idejét. Az ezzel kapcsolatban kiadott pénzügyminiszteri körrendelet hangsúlyozza, hogy ez független a számla, a szállítási jegyzék egy bón keltezésétől. A jelszállítás időpontját abban az esetben is fel kell tüntetni, ha ez azonos a számla b. kiállításával.

Uj sóárak. A katonai és polgári ellátási államtitkárság az alábbi új sóárakat léptette életbe: Elsőosztályú kősó a sójövődék, valamint a nemzeti szövetségi intézet lerakataiban 6.50 lei, egybeült 7 lei kilogrammonként. Másodosztályú kősó 6 lei, illetve 7 lei, ingeri só 7 lei, illetve 8 lei, finom őrölt só 7.50 lei, illetve 8 lei, konyhasó egy kilogrammos csomagolásban ünkét helyen 14 lei, különleges luxus só félkilogramos csomagolásban kilogrammonként 20 lei.

Az olasz-török kereskedelmi egyezmény meghosszabbítása. A Stefaniroda ankarai jelentése közli, hogy a török nemzetgyűlés jóváhagyta az Olaszország és Törökország közötti kereskedelmi és hajózási egyezmény meghosszabbításáról szóló törvényjavaslatot.

A turó új ára. A katonai és polgári ellátási államtitkárság rendeletileg következő új turóárakat léptette életbe: Telemea a termelőnél 183 lei, nagyvár 197 lei, kicsinyben 242 lei, moldovai turó 218 lei, 36 lei, illetve 290 lei, burduf 284 lei, 307 lei, illetve 380 lei. A dobruzsai kaskaval 300 lei, 324 lei, illetve 396 lei, míg a penteleu kaskaval kilogrammja 284 lei, 307 lei, illetve 380 lei. A fenti árak Bucurestire vonatkoznak, de a városokban a városvezetőség, míg falvakban a megyei prefektúra által megállapított árak nem léphetik túl a fővárosra érvényes árakat.

Adakalehi cigarettát hoz forgalomba a dohányjövődék. A hivatalos lap június 3-i számában pénzügyminiszteri rendelet jelent meg, amely megengedi a dohányjövődéknek, hogy adakalehi cigarettát hozzon forgalomba 1.80 leies áron.

Az Egyesült Államok átveszi Brazília egész gumikészletét. Egy legutóbb kötött megállapodás szerint az Egyesült Államok átveszi Brazília minden nyersgumi feleslegét és készárúját. A megállapodás öt évtől kezdve érvényes és az Egyesült Államok kötelezi magukat arra is, hogy szakmunkásokat küldjenek Brazíliába a gumitermelés és feldolgozás meggyorsítása céljából.

Allandósulnak a sztrájkok Angliában. Londoni hivatalos jelentés szerint május hónapban nem kevesebb, mint nyolcvanhat sztrájk volt egyedül a szénbányászoknál. A kormányoknak nagy gondot okoznak ezek a munkabeszüntetések, melyek allandósulni látszanak.

Hivatalos devizaárfolyamok. (Az első szám a vétel, a második az eladást jelenti.) Szabadforgalmu devizák (90 százalékos felárral): Svájci frank 43.70—45.43, svéd korona 44.80—46.57. Kliring devizák: Drachma 1.21—1.22, német márka 59—60, török font 92—92, dinár 2.898—3.05, szlovák korona (38 százalékos felárral) 4.68—4.77, pengő 26.50—27, dán korona 30—30, finn márka 2.50—2.50, olasz lira 9.50—9.50, francia frank (98 százalékos felárral) 3.15—3.27, horvát kuna 2.95—3.

Határidő napló

JUNIUS 10:

Kertészeti forgalmi adója havonta eddig a napig kifizetendő. Csockavas készletek havonta eddig a napig bejelentendők.

Lakbérszerződések birságmentes illetékeztetése a pénzügyigazgatóságon.

JUNIUS 15:

Vadászati és hegyi vizekben való halászatra jogosító engedélyek érvénye lejár.

Cipőgyárak, üzletek és műhelyek eddig a napig kötelesek eljuttatni jelentésüket az előző két heti készletről a nemzetgazdasági miniszterium osztályához.

JUNIUS 17:

Öt kilogrammot meghaladó használt gumi, természetes nyersgumi és mesterséges nyersgumi mennyiségek bejelentése városokban az illetékes rendőrkörletnél, falvakon a község házában.

Rádió

SZOMBAT, JUNIUS 6

Bucuresti. 6.55 Hírek, katonazenekar; 11.30 Katonai rádiópósta; 12.30 Hanglemezek; 12.50 Katonák órája; 13.50 Németnyelvű hírek; 14.00 Hírek; 14.20 Szórakoztató hanglemezek; 14.30 Sebesültek órája; 15.30 Munca și Lumina szervezete órája; 16.10 Gyermekféltóra; 17.50 Németnyelvű hírek; 18.00 Zenekari hangverseny; 18.40 Zenebemutató; 19.15 Hanglemezek; 19.35 Megzenésített Goga-versek; 20.00 Hírek; 20.10 Hanglemezek; 20.40 Előadás; 21.00 Zenekari hangverseny; 22.00 Hírek, sport; 22.00 Közvetítés a Brașov-brassói Aro-palotából; 23.20 Szórakoztató hanglemezek.

Radio Moldova. 13.00 Román táncok hanglemezzel; 13.20 Hírek; 13.30 Hanglemezek; 14.00 Hírek; 14.20 Szórakoztató hanglemezek; 18.30 Zenekari hangverseny hanglemezzel; 19.00 Gyermekkarok hanglemezzel; 19.15 Előadás; 19.30 Román zene hanglemezzel; 20.00 Előadás; 20.15 Mandojinégyes; 20.30 Hírek; 20.40 Hanglemezek; 21.00 Kerim-gök hanglemezzel; 21.40 Modern táncok hanglemezzel; 22.00 Hírek.

Budapest I. 6.40 Torna; 7.00 Hírek, hanglemezek; 10.00 Hírek; 10.15 Könnnyű zene; 11.10 Nemzetközi vízjelzőszolgálat; 11.20 Zongorajáték; 11.40 Előadás; 12.10 Katonazenekar; 12.40 Hírek; 13.20 Időjelzés, vizállásjelentés; 13.30 Bajtársi szolgálat; 14.00 Hanglemezek; 14.30 Hírek; 14.45 Műsorismertetés; 15.00 Piaci árak árfolyamhírek; 15.20 Táncczene; 16.10 Ifjúsági rádió; 16.45 Időjelzés hírek; 17.00 Idegennyelvű híradás; 17.15 Cigányzene; 17.40 Előadás; 18.00 Strauss János hanglemezek; 18.35 Hangképek innen-onnan; 19.00 Idegennyelvű híradás; 19.20 Hanglemezek; 20.10 Előadás; 20.25 Rádiózenekar; 21.40 Hírek; 22.10 Pósta; 23.00 Idegennyelvű híradás; 23.25 Szórakoztató zene; 24.00 Hírek.

Budapest II. 17.45 Cigányzene; 18.00 Mezőgazdasági előadás; 18.30 Zenekar; 19.40 Előadás; 20.00 Hírek; 20.10 Kamarazene; 22.10 Filmadalok.

VASÁRNAP, JUNIUS 7

Bucuresti műsora lapzártáig nem érkezett meg.

Budapest I. 8.00 Reggeli fohász, hanglemezek; 8.45 Hírek; 9.00 Görög katolikus istentisztelet; 10.00 Római katolikus egyházi zene és zszentbeszéd; 11.15 Evangélikus istentisztelet; 12.15 Ifjúsági műsor; 12.55 Táncczene; 13.10 Előadás; 13.45 Hírek, vizállásjelentés; 14.00 Hanglemezek; 15.00 Mezőgazdasági előadás; 15.45 Nóták; 16.40 Előadás; 17.00 Hírek; 17.20 Jazz-zene 17.45 Közvetítés a cirkuszról; 18.20 Katonazenekar; 19.00 Idegennyelvű híradás; 19.20 Előadás; 20.20 Hangképek a vasárnap sportjáról; 20.45 Gítárest; 21.40 Hírek, lóversenyeredmények; 22.15 Pósta; 23.00 Idegennyelvű híradás; 23.25 Nóták; 24.00 Hírek.

Budapest II. 11.15 Cigányzene; 12.15 Katonazenekar; 15.00 Táncczene; 15.50 Előadás; 16.15 Szólózene; 17.00 A szevillai borbély, opera; 19.15 Előadás; 19.40 Timkó Margit nótái; 20.00 Hírek; 20.10 Kamarazene; 21.00 Előadás; 22.00 Rádiózenekar.

Okmányokról
Iratokról és
Számlákról

FOTOKÓPIA

eredetinyag-ságban, kicsinyítve vagy nagyítva

TELEFON
34-30

FOTO STUDIO

ENGEL ENDRE
fényképezési műtermében ::
TIMISOARA I, PIATA LIBERTATI 4

Apróhirdetések

FIGYELMEZTETÉS. Az apróhirdetések díja előre fizetendő. Gyakran előfordul, hogy hirdetőink távbeszélőn adják fel apróhirdetéseiket. Tekintettel arra, hogy ilyen esetekben az apróhirdetések számlázása és a hirdetési díj beszedése munkatöbblettel jár, a pénzbeszedő alkalmazása révén költségtöbblettel is jár, a nem a feladás alkalmával fizetett apróhirdetések díja a rendes díj kétszerese.

DJSZABÁS. Álláskeresés rovatban tíz szóig tizenöt lei, minden további szó kettő lei. Minden más rovatban tizenöt szóig harminc lei, minden további szó három lei. Vastagabb betűvel a díj kétszerese. Jelíges és „Cim a kiadóban” jelzésű hirdetéseknek tíz lei pótdíj fizetendő. Üzleti hirdetések csak keretes hirdetésként vehetők fel.

Álláskeresés

Egy fiatal festősegédet, aki a tisztításhoz is ért, keresünk. Gutjahr festőde, Timisoara-Temesvár, II., Dorobantilor-utca 6. szám. (1445)

Fodrászsegédet keresek jó fizetéssel. Lehet nő is. Misinig Anton Petroseni. (3617)

Asztalosmunkást felveszek fizetéssel. Uzsora. Arad, Ioan Sava-utca 3. szám. (2610)

Óvátó francia varrónő, kézilány és egy más felvétetik. Dormuth nőiszabó, Timisoara-Temesvár, III., Lahovari-tér 5. szám. (1465)

Ezüstműves tanulófiut felveszünk. Barchuch és Theer, Timisoara-Temesvár, I., Marasesti-utca 12. szám. (1468)

Tanulónak jó családból való fiut felvesz Dóczy Dező cukrász, Timisoara-Temesvár, IV., Pjata Gen. Dragalina 6. (1475)

Jó házból való biciklizni tudó, irdóai kifutó fiut azonnaira keresek. Szabó, Arad Saguna-ut 110. (2652)

Német nevelőnőt keresek négy éves kislány mellé. Cim Reclama Hirdetőben. Arad, Eminescu 8. (2647)

Negatívpozitív retusórt, vagy retusőrnőt keres azonnali belépésre Foto Electro, Resita Resica. (1473)

Kalapvarrónő felvétetik „Ela” kalapüzem. Dumbraveni, jud. Tarnava-Mica. (3619)

Allást keres

Laboránsnő közepiskolával, 3 évi gyakorlat, gyógyszerértárba, kémiai gyárba, esetleg kezdőnek irodába ajánlkozik. Timisoara-Temesvár, III., Coroana de Otel-utca 22. szám, szabóműhelyben. (1463)

Garanciaképes három nyelvet beszélő tisztviselő pénztárkezelő; állást keres. Cim Reclama Hirdetőben. Arad, Eminescu 8. (2648)

Novotóló állást keres németül beszélő, intelligens urinő. Ajánlatokat „Intelligens 7” jelígre a Timisoara-Temesvári kiadóba kér. (1472)

Lakás

Különjárható eszmény butorozott utcai szobát fürdőszobahasználattal keres urileány június 15-re. Cimeket Reclama Hirdetőbe, Arad, Eminescu 8. (2654)

Butorozott szoba izr. családnál, egy-két személynek fürdőszobahasználattal, esetleg teljes ellátással azonnali kiadó. Cim: Timisoara-Temesvár, I., Paul Chiuruta-utca 1. fsz. 1

ELEMENT

A CSODAPENGE

Gyémánt-acélból gyártják az ELEMENT kiváló borotvapengét

Adás-vétel

... kombinált szekrény, matracok, ottomanok, Thonet-székek, varrógépek, konyhabutorok, egyes ágyak, szekrények, kombinált szekrények olcsón, kasszák és irodaberendezések stb. olcsón kaphatók Blidariunál, Timisoara IV. kerület Küttl-tér 2, az udvarban. Megvételre keresünk sürgősen teljes lakásberendezéseket, szőnyeget, varrógépeket stb. Magas árat ízetünk. (3612)

A Tempo magazinra (Fischer Eliz-palota) ajánl: keleti és belföldi szőnyeget, íróasztalokat, varró- és irógépeket, „lőszoba”, ebédlő- és szalonbutorokat, csillárokat, festményeket, rekamiéket, kasszákat, egyes butorokat. Porcellánok és dísztárgyak nagy választékban. Veszünk megbízóink részére teljes lakásberendezéseket, modern és antik butort, szőnyeget, ezüstöt, varrógépet, nemes porcellánt. Zálogédláját meghosszabbítjuk. Futárunk hetenként kétszer megy Timisoarara. Tempo. Arad (Fischer Eliz-palota.) Telefon: 19-75. (4028)

Modern mély gyermekkocsi eladó. Könyig, Timisoara-Temesvár III., Vadul Calugereni utca 18. szám. (5156)

Komplett mosógépet keresek megvételre. Timisoara-Temesvár, Hotel Europa. (1464)

Traktorokat, majmi hengerek és motorokat minden nagyságban veszünk Industria de masini Banateana Timisoara II. Str. Cogalniceanu No. 8. (3599)

Jó állapotban levő nőikerékpárt keresek megvételre. Timisoara-Temesvár, III., Prota Dragomir-utca 7. Ajtó 1. (5143)

Eladó egy jömeneteli üzlet a Fröbl-utcában. Ertekezni: Timisoara-Temesvár, Carol körút 65. szám, az üzletben. (1467)



Közismeret „Kronen-Waschblau-Kékitő”

gyártmányaink és védjegyeket gyakori hamisítása és utánzása miatt, és ezentuli hathatósabb védelemre bevezettük a mel-
lékelt ábra szerinti törvényesen védett

uj védjegyet

amely minden kékitős gyártmányunkon, illetve szakcsomagolásán látható.

Feistammel & Walleth

GYARMAT-ÉS FESTEKRUK Timisoara IV., Str. I. Vacsescu 20. Telefon 43-27.

!! Kronen-Waschblau-gyártmányunk a háziasszonyok legbeváltabb és legkedveltebb kékítője !!

Eladó kezyüvarrógép, mosdóállvány, zsakettkabát, galambduc, ülő fürdőkád. Arad Udrea-utca 12. Dittrich. (2640)

HAZAK FÖLDEK SZÖLÖK MALMOK TELKEK ELADÁS, VÉTELE CSERÉJE minden árfokozaiban

Halschek ügyvédség Arad, Bul. Carol 17 (volt 46) tel. 13-99

Eladó két rend ruha, fejítő és télikabát igen jó állapotban. Megtekinthető reggel 7-10 óra között. Timisoara-Temesvár V., Geml-utca 6. szám. (1436)

Fonott kerti butor eladó. Timisoara-Temesvár, V., Geml-utca 6. szám. (1437)

Eladó egy világos háló és 7 m uj kókusz szőnyeg. Arad, Oltuz-utca 111. (2635)

Jókarban levő női bicikli eladó. Freidorful Nou-Ujszabadsfal, XXI. utca, 41. szám. (1469)

Eladó finom, új szalon öltöny. Timisoara-Temesvár, IV., Fröbl-utca 61. szám, I. emelet ajtó 5. (1470)

Motorbicikli (Saxonet) jókarban levő, valamint modern gyermekkocsi eladó. Timisoara-Temesvár, Carol-körút 65. szám, az üzletben. (1466)

Kitűnő hegyaljai bor literje 100 lej Aradon, Gr. Comsa utca 34 (volt Ioan Calvin). (2649)

Jóhangu pianinót keresek megvételre. Cim Reclama Hirdetőbe, Arad, Eminescu 8. (2646)

Jégszekrény, kerti gumicső, teniszrakett, ülőkád, modern krémszínű gyermekkocsi, modern konyhabutor eladó. Timisoara-Temesvár, IV., Fröbl-utca 36. szám, II. emelet, ajtó 25. (3618)

Egy Ed. Seiler Liegnitz márkás pianinó eladó. Cim Reclama hirdetőben Arad, Eminescu 8. (2632)

Fehér férfi vászonöltöny közepertmetre 2500 leiert, valamint női gumilabát eladó. Timisoara-Temesvár, III., Rusu Sirianu-utca 2. szám. (5158)

Jégszekrény, jó állapotban levő, megvételre kerestek. Cimeket „Jégszekrény” jelígre a Timisoara-Temesvári kiadóba kérek. (5157)

Mág. eséplőgép jókarban levő. végiggyűrűs, eladó. Érdeklődni Tipografia Timisoara portásánál, Timisoara-Temesvár, I., Tepeş-Voda-tér 2. (1460)

Vennék csaláti házat, esetleg egy-két lakással, 1.200.000 lej-ig. Ajánlatokat „Komoly vevő” jelígre a Timisoara-Temesvári kiadóba kérek. (1459)

Lőszormatrac hat darab új állapotban, garantáltan tszta. egy Ceiler féle asztalmángorló, nagyrézkaré kerettel üvegezve, fákarnisok, porcellánjavor kancsóval, vasmosdóállvány, kis toaletasztal, eladók. Arad Str. Coşbuc 21. Wolf. (2651)

Eladó Fordson-tractor, szijtárcsa, takoregulátor, töres-repedésmentes, csiszolóással. Mekovics Géza, Timisoara-Temesvár, IV., Fröbl-utca 46. sz. (1471)

Különléte

Elveszett egy fekete selyem apácafátyol a Timisoara-Temesvár gyárvárosi templom előcsarnokában. Megtalálójá kérérik, hogy a Timisoara-Temesvár gyárvárosi zárdában jutalom ellenében adja le.

Ízletes házikosztot keresek. Cimeket a Timisoara-Temesvári kiadóhivatalba kérek. (5156)

Ertékes tájalmányomhoz tőkés társat vagy vevőt keresek. Érdeklődni Timisoara, Temesvár III., Russu Sirianu utca 70. szám. (1430)

Ma szombaton nagy disznótoros vacsora, vargabélessel. Elit étterem, Arad, (volt Ioan Calvin-utca). (2650)

Szép akar lenni?

Használjon KULKA-féle liliomtejkrém, liliom-tejszappant és liliompuder három színben. Kapható kizárólag

Városi gyógyszerertárban

a „Fekete Sashoz” az Arany Szarvas épületében

Timisoara I., Piata I. C. Bratianu

HIRDESSEN

a DÉLI HIRLAPBAN